

**Conseil de sécurité**

Distr. générale  
19 octobre 2012  
Français  
Original : anglais

---

**Lettres identiques datées du 2 juillet 2012, adressées  
au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent  
de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation  
des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement et comme suite aux lettres que je vous ai adressées les 16 à 20 et 23 à 25 avril, 7, 11, 14 à 16, 18, 21, 24, 29 et 31 mai et 1<sup>er</sup>, 4, 6, 7, 11, 19, 20, 25, 27 et 28 juin 2012, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une liste détaillée des violations des dispositions du plan prévoyant la cessation de la violence, commises le 27 juin 2012 par des groupes armés en Syrie (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) Bashar **Ja'afari**



**Annexe aux lettres identiques datées du 2 juillet 2012  
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent de la République  
arabe syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : arabe]

Wednesday, 27 June 2012

**Rif Dimashq governorate**

1. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on a military barracks in the Qastal area.
2. At 0200 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the Industry School in Ra's al-Nab', Qatana.
3. At 0630 hours, an armed terrorist group attacked and detonated explosive devices at the Syrian Ikhbariyah satellite channel building in Darwasha in the vicinity of Khan al-Shaykh, killing Corporal Ma'mun Awasu, Conscript Tal'at al-Qatalji, Conscript Mash'al al-Musa and Conscript Abdulqadir Sakin. Several employees were also killed, including Sami Abu Amin, Muhammad Shamsah and employee Zayd Ujayl. Another employee was wounded, 11 law enforcement personnel were abducted, and 33 rifles were seized.
4. At 0700 hours, an armed terrorist group opened on fire on and fired rocket-propelled grenades at a law enforcement checkpoint in Hurnah between Ma'araba bridge and Tall. It also opened fire on an ambulance as it attempted to evacuate wounded persons, killing Chief Warrant Officer Na'im Sabuh and Staff Sergeant Shadi Haydar and damaging two vehicles.
5. At 0700 hours, an armed terrorist group abducted Colonel Muhammad Qasim from in front of his home in Ayn Tarma.
6. At 0800 hours, an armed terrorist group abducted Sergeant Ahmad Da'ud in the Sayyidah Zaynab area as he was going to his work.
7. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Harasta, killing Sergeant Muhannad Sha'ban.
8. At 1200 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of the orchards and cafeteria in Qatana and its environs on the law enforcement checkpoint at Masakin al-Tawafiq, Tawafiq roundabout and Tallat al-Sultan.
9. At 1500 hours, an armed terrorist group opened fire on a civilian bus transporting law enforcement personnel on overnight leave as it passed through Hamah on the Dimas road, wounding the driver and an officer.
10. In Dhiyabiyah, an armed terrorist group opened fire on and killed a civilian, Aziz al-Hawrani, a furniture maker (born 1963).
11. In the city of Qutayfah, armed terrorists in a white car, licence plate number unknown, opened fire on and killed a soldier, Tariq Abbas Muhammad al-Shaykh, as he returned from his work.

12. In the city of Darayya, an armed terrorist group stormed the municipal headquarters, stealing from it four computers, a tape recorder, a Mazda vehicle, licence plate No. 530611, and another car, licence plate No. 530612 (Rif Dimashq). The group also abducted a guard, Omar Ibn Ata Khawlani (born 1979) and seized from him the military rifle issued to him, two magazines and a ration card stamp.

13. In the city of Darayya, two unidentified bodies with gunshot wounds were found, one of a man in his forties bearing signs of torture, and another next to the Medina petrol station.

14. In the area of Darayya, the body was found of Brigadier General Ali Abbas Badar'a, a member of general staff. It emerged that armed terrorists had opened fire on him from a burgundy-coloured Hyundai vehicle, licence plate No. 753906 (Damascus).

15. Colonel Nabil Durrah was abducted and killed in the city of Duma, where his military vehicle, licence plate No. 296057 (Army), was found.

16. The body of a civilian, Aminah bint Khalil al-Shaykh, aged 56, was found next to her home in Mu'ddamiyah, in the vicinity of the Bilal al-Habashi Mosque.

17. In the area of Qadsiya, large numbers of armed terrorists deployed on Khayyatin Street, fired a rocket-propelled grenade at the office of the mayor of Qadsiya and set fire to his office. Fire-fighters were unable to extinguish the blaze, because the terrorists opened fire on them, killing a firefighter.

18. In the area of Tall, an armed terrorist group opened fire on a military vehicle, licence plate No. 362227, killing two soldiers.

19. In the subdistrict of Babila, an armed terrorist group set fire to a Cham vehicle, licence plate No. 595906 (Damascus), in front of the home of its owner, a civilian, Muhammad Adham al-Khatib.

20. In the vicinity of Safuri factory in Khirbat al-Ward, the body of an unidentified man in his thirties was found with gunshots to the head and chest.

21. In Zamalka, the body of a civilian, Haytham Sha'ar, aged 35, was found, with a gunshot wound.

22. In the city of Adra, an armed terrorist group stole a Ford tanker, licence plate No. 553605, belonging to the Sihhi Bank.

23. In the subdistrict of Hajar al-Aswad, an armed terrorist group stole a government Mazda vehicle, licence plate No. 551779 (Rif Dimashq), assigned to the Ministry of Agriculture, Cloud Seeding Division.

24. Armed terrorist groups opened fire on a patrol from the Judaydat Artuz police station, wounding four patrol members.

#### **Damascus governorate**

25. On 27 June 2012 at 2330, an armed terrorist group threw a grenade from a neighbourhood east of the Jawbar station at emergency police command officers assigned to assist the station, wounding two officers.

26. At 0715 hours, an explosive device attached to a Peugeot 307 vehicle, military licence plate No. 413860, belonging to Colonel (Retired) Husain Muhammad

Muhammad (born 1952) was detonated in the vicinity of the State Planning Authority in Masakin Barzah, wounding the Colonel and causing major damage to the vehicle.

27. At 0800 hours, the unidentified body of a man in his thirties was found in the vicinity of Tura River in Jawbar.

28. At 1000 hours, an explosive device weighing 5 kg was found in a refuse container in Muhajirin, Afif Tal'at al-Mawardi, and defused by a military engineering patrol.

29. At 1800 hours, an explosion occurred as a terrorist was planting an explosive device in a car belonging to a civilian, Basim Hasan Ibn Abdulrahman (born 1965), killing the terrorist and destroying the car.

#### **Dar'a governorate**

30. On 27 June 2012 at 2000 hours, an armed terrorist group opened fire on border guards in the vicinity of the village of Manshaqah.

31. On 27 June 2012 at 2000 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device as a law enforcement patrol was passing in Dar'a, wounding three officers.

32. On 27 June 2012 at 2030 hours, an armed terrorist group opened fire on and killed a civilian, Riyadh al-Dayri, on the National Hospital road, next to the Alalwah building.

33. On 27 June 2012 at 2145 hours, an armed terrorist group abducted a nurse, Muhammad al-Misri, in Tafas.

34. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on the law enforcement forces Jabiyah checkpoint in the Aliyah area.

35. On 27 June 2012 at 2300 hours, an armed terrorist group opened fire on border guards at the Tall Shihab guard post.

36. At 1100 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint in Dar 'a Mahattah, in the vicinity of Tahir Park in the Sahari quarter, wounding three officers.

37. Two bodies showing signs of torture and maltreatment were found in the vicinity of the Yarmuk basin on Haffat Road in the Muzayrib subdistrict.

38. Three improvised explosive devices, each weighing 30-50 kg and prepared for remote detonation, were found in the town of Atman. Two of the devices were defused and the third was detonated by engineering personnel without incident.

39. At 0700 hours, an armed terrorist group abducted Police Officer Yassir al-Hawrani in Muzayrib as he was going to his work.

40. At 0730 hours, an armed terrorist group blocked the road between Sayda and Ghariyah, stopped and inspected vehicles and opened fire randomly on civilians, killing one civilian.

41. At 1100 hours, an armed terrorist group abducted Judge Sa'ud al-Muhammad in the village of Kuya.

42. At 1100 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the railway station in Dar'a, wounding three officers.

43. At 1300 hours, an armed terrorist group detonated an explosive charge as a law enforcement patrol was passing in the town of Kafr Shams, killing Sergeant Abdulkarim al-Mufti, Sergeant Jihad Sharbaji and Conscript Muhammad Khalil.
44. At 1430 hours, an armed terrorist group ambushed and killed Captain Ja'far Baridani 200 metres east of the Sadd point in Dar'a city centre.
45. At 1435 hours, an armed terrorist group threw a noise bomb at law enforcement personnel in Sha'ba, wounding one officer.
46. At 1500 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Malihah Gharbiyah, wounding three officers.
47. At 1500 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Dar'a, wounding one officer. The group also abducted Sergeant Muhammad Jabban and Conscript Ahmad Mur'i and seized their weapons.
48. At 1700 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement forces vehicle transporting food as it passed between the Hammam roundabout and the meteorological station on Sadd Road in Dar'a city centre, killing Corporal Muhammad al-Hasri.
49. At 1730 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the Hamidat al-Tahir position in Dar'a city centre, wounding one officer.
50. At 1800 hours, an armed terrorist group abducted, tortured and killed Sergeant Kamil al-Husain and maltreated his body.

#### **Homs governorate**

51. On 27 June 2012 at 2000 hours, an armed terrorist group opened fire intermittently on law enforcement personnel in Wadi al-Sayih and next to the Hubus restaurant.
52. On 27 June 2012 at 2100 hours, an armed terrorist group intermittently opened sniper fire on law enforcement personnel located next to Bab Tadmur roundabout.
53. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group intermittently opened machine-gun fire on and threw hand grenades at law enforcement personnel on Cairo Street.
54. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Hisn, wounding one civilian.
55. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Hisn, Tall Kalakh, wounding one civilian.
56. On 27 June 2012 at 2355 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of the Hashish market on law enforcement personnel next to the citadel.
57. At 0600 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the village of Sultaniyah, wounding 10 officers, including a major.
58. At 0600 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in Jurat al-Shiyah, killing one officer and two civilians and wounding 24 officers and four civilians.

59. At 0600 hours, armed terrorist groups opened fire with machine guns and sniper rifles and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the village of Sultaniyah, wounding one officer and nine soldiers.

60. At 0700 hours, armed terrorist groups opened fire with machine guns and sniper rifles and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the Qusur quarter.

61. At 0700 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the Qusur quarter, wounding one officer.

62. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the Khalidiyah quarter, wounding two officers.

63. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire with machine guns and sniper rifles and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel on Sittin Street, at the Dayr Ba‘lbah turn-off.

64. At 0830 hours, an armed terrorist group opened sniper fire on law enforcement personnel in Wadi al-Sayih, next to the Hubus restaurant and Kutayb.

65. At 0930 hours, armed terrorist groups opened sniper fire intermittently on law enforcement personnel in the city of Qusayr.

66. At 1000 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the vicinity of the Ghufra Mosque in Bab al-Siba‘, wounding one officer.

67. At 1000 hours, an armed terrorist group opened fire with machine guns and sniper rifles and fired rocket-propelled grenades at security and law enforcement personnel next to the Za‘fran Mosque, wounding one officer.

68. At 1000 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of Khadr Street on law enforcement personnel next to the Rizq Sallum School.

69. At 1030 hours, an armed terrorist group fired seven rockets at law enforcement personnel located next to the Sayyid Ra‘is roundabout and the Rizq Sallum School. The rockets exploded in the air.

70. At 1230 hours, an armed terrorist group fired a rocket towards the police command building. The rocket hit the third floor of the City Centre building, setting fire to one room of the commercial bank and causing minor damage. Security and law enforcement personnel were able to control the fire.

71. At 1500 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of Jurat al-Shiyah on law enforcement personnel next to the Health Directorate.

72. At 1600 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the entrance to the Military Works in Muhajirin.

73. At 1600 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the police command building, killing Police Officer Naji al-Ali.

74. Conscript Ammar Ziyad Hafidah was found to be dead on arrival at the military hospital after he was hit while serving in the Qusayr area. Six officers were

rushed to the same hospital with gunshot and shrapnel wounds sustained in various areas of the city and its rural environs.

75. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the village of Sultaniyah, killing Sergeant Muhammad Dayub and wounding seven soldiers, including a major.

76. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire with machine guns and sniper rifles and threw hand grenades at law enforcement personnel in the Qusur quarter.

77. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire intermittently with machine guns and sniper rifles and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the village of Sultaniyah, killing one soldier and wounding one officer and seven soldiers.

78. At 1830 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the village of Aqrabiyah, killing one officer.

79. At 1900 hours, an armed terrorist group riding in a pickup truck opened fire on law enforcement personnel next to the Basman Hotel.

80. At 1900 hours, an armed terrorist group opened fire intermittently on law enforcement personnel in the Rastan area.

#### **Hama governorate**

81. On 27 June 2012 at 2100 hours, an armed terrorist group stole two tankers loaded with fuel oil at Saqr on the Salmiyah-Raqqah road.

82. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on and wounded a civilian, Hadi Sultan, in the vicinity of the Muzayir'ah-Salmiyah turn-off.

83. At 0800 hours, an armed terrorist group abducted Conscript Ahmad al-Misri in the village of Shari'ah.

84. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of the Murabit quarter on law enforcement personnel in the vicinity of the old party branch.

85. At 1100 hours, an armed terrorist group abducted Conscript Yahya Khalid Rahmun from his village, Surayhin.

86. At 1230 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of Alayliyat and Sabuniyah on the law enforcement forces Maliyah and Farayah checkpoints, wounding one officer.

87. At 1400 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement patrol in Kafr Nabudah.

88. At 1500 hours, an armed terrorist group opened fire on a civilian, Nawwal Qassas, as she was working on agricultural land in the village of Hamidiyah.

89. At 1600 hours, an armed terrorist group planted an explosive device weighing 50 kg in Masha' al-Tayyar in the Junub al-Mal'ab quarter.

**Aleppo governorate**

90. On 27 June 2012 at 2100 hours, an armed terrorist group planted an explosive device in the Ummaliyah quarter, Masakin Hannanu.
91. On 27 June 2012 at 2140 hours, in the city of Nubl, an armed terrorist group opened fire randomly from the direction of the village of Mayir, killing one civilian and wounding five others.
92. On 27 June 2012 at 2230, an armed terrorist group planted five explosive devices on the Shaykh Najjar-Industrial Zone road.
93. On 27 June 2012 at 2230 hours, an armed terrorist group opened fire on guards at the Air Force College.
94. At 0200 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades and mortars at Manakh Air Base from the north, north-east and north-west, wounding a first lieutenant and another soldier and causing material damage.
95. At 0215 hours, an estimated 80 armed terrorists carrying machine guns and rifles broke into the International Centre for Agricultural Research in the Dry Areas. The terrorists were equipped with radios and grenades, wore military camouflage uniforms and armour and were disguised as Syrian Arab Army personnel. They detained the deputy chief guard and two persons with him and stole the computers from laboratory No. 3, 17 cars belonging to the centre bearing international organization licence plates, 12 regular and double-cabin pickup trucks, two Ford station wagons and one Volvo station wagon. They escaped in an unknown direction.
96. At 0700 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device in Jabiriyah, damaging adjacent stores and a car belonging to a civilian, Hassan Alaywi, who was injured.
97. At 1215 hours, an armed terrorist group stabbed and killed Conscript Mustafa al-Jasim next to Hikmah School in Mushariqah.
98. At 1600 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Atarib, wounding two officers.
99. At 1700 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Aleppo, killing Chief Warrant Officer Muhammad al-Rahhal and Conscript Rif'at al-Musa.
100. At 1800 hours, an armed terrorist group stole a portion of the grain crop belonging to a civilian, Faris Junaydan.
101. At 1830 hours, an armed terrorist group planted two explosive devices in a refuse container on Makatib Street in the Sakhur locality.

**Idlib governorate**

102. On 27 June 2012 at 2000 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the area of Khan Shaykhun traffic police, killing Conscript Hasan Sarmani.
103. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire on a military barracks in Jisr al-Shughur-Yunusiyah.



104. At 0500 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement patrol as it passed on the Ma'arrah-Saraqib road, killing Sergeant Yasin Saqr, Conscript Muhammad al-Ahmad and Conscript Qahrman Khalid and wounding five patrol members.

105. At 0600 hours, an armed terrorist group detonated a 50 kg explosive device on the Nabi Ayyub-Joseph road as a law enforcement forces patrol was passing, wounding one officer.

106. At 0800 hours, an armed terrorist group blocked the Jisr Shughur-Ariha road at the Ayn al-Hamra turn-off.

107. At 0900 hours, a civilian, Muhammad Sharif Ghandurah (born 1974) was rushed to the national hospital in Idlib after an armed terrorist group intercepted him as he was driving his Kia Rio, licence plate No. 844359 (Idlib) on the Nahlaya-Ariha road, beat him on all parts of his body and stole his car.

108. At 0930 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device that had been planted in front of the Physician's Union in the city of Idlib as a law enforcement patrol vehicle was passing, wounding one officer and damaging the vehicle.

109. At 1130 hours, in Jisr al-Shughur, an armed terrorist group opened fire from the woods surrounding the railway bridge at Rish Dam on personnel guarding the bridge.

110. At 1130 hours, an armed terrorist group ambushed a law enforcement patrol as it passed on the Saraqib-Ma'arrah road north of Khan al-Subul, wounding one officer.

111. At 1315 hours, an armed terrorist group ambushed and killed Colonel Wa'il Ibrahim and Corporal Mahmud al-Yusuf at the Sarmaniyah turn-off on the Juburin-Jisr al-Shughur road.

112. At 1330 hours, an armed terrorist group opened sniper fire on the law enforcement check point in the vicinity of the Ariha bridge, wounding one officer.

113. At 1430 hours, an armed terrorist group abducted Police Officer Adil Yasin al-Muhammad in the vicinity of the water resources building on the Idlib-Harim road and took him to an unknown location.

114. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement patrol in Khan al-Subul and Saraqib, killing Conscript Muhammad al-Nasir and Conscript Husain al-Najm, wounding three men and destroying four law enforcement vehicles.

#### **Dayr al-Zawr governorate**

115. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group opened fire intermittently on the eastern area command in the Rashidiyah quarter.

116. On 27 June 2012 at 2210 hours, an armed terrorist group opened fire from the Tamwin roundabout and the entrance of Sittah al-Arba' Street on the law enforcement position.

117. On 27 June 2012 at 2300 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the city of Dayr al-Zawr, wounding three officers.

118. On 27 June 2012 at 2330 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the party branch in Mayadin.

119. At 0300 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of Bal'um roundabout.

120. As 0300 hours, an armed terrorist group opened fire on the district command building in Abu Kamal.

121. At 0700 hours, an armed terrorist group attacked two border guard posts in the third station.

122. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Dayr al-Zawr, wounding two officers.

123. At 1200 hours, an armed terrorist group opened fire on the eastern induction and mobilization area, wounding two soldiers.

#### **Hasakah governorate**

124. At 0900 hours, an armed terrorist group in the Shaddadah area stole a pickup, licence plate No. 938813, from in front of the main gate of the Jibsa Oil Field Directorate.

125. At 1300 hours, an armed terrorist group intercepted a vehicle belonging to the Oil Field Directorate in Jibsa at the village of Arishah on the Dayr al-Zawr-Hasakah road, causing it to overturn. The group kept firing at a safe in the car that contained 2 million Syrian pounds, in an attempt to open it.

#### **Raqqah governorate**

126. On 27 June 2012 at 2200 hours, an armed terrorist group planted 10 explosive devices in the village of Mashrafat al-Shaykh Ahmad in the Tall Abyad area.

127. At 0100 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at the Abatin police post in Tall Abyad and a law enforcement patrol in the vicinity of the post.

#### **Ladhiqiyah governorate**

128. At 1030 hours, an armed terrorist group detonated a dynamite charge in the vehicle garage in project B in the Raml Shamali quarter, causing no injuries.

129. At 1545 hours, the Nawwarah border guard post in the subdistrict of Rabi'ah was attacked by armed terrorists deployed in the area. Soldiers at the post returned fire. A clash ensued, in which the terrorists employed rifles, machine guns and sniper rifles. Support patrols moved beyond the Atirah guard post, but were ambushed a number of times and unable to reach the Nawwarah post. They returned and took up a position in the Atirah post. The clash continued until 1830 hours, when it died down and became sporadic. There were no injuries among the soldiers.

#### **Syrian-Jordanian border**

130. At 0800 hours, an armed terrorist group attempted to infiltrate from Jordanian territory into Syrian territory and fired on border guards.

### Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups on 27 June 2012

1		2		3		4		5			6		7
Killed		Wounded		Abducted		Firing of weapons by armed persons against		Explosive devices			Attempted infiltration and smuggling of arms		
Civilians	Law enforcement officers	Civilians	Law enforcement officers	Civilians	Law enforcement officers	Civilians	Law enforcement officers	Exploded	Defused	Exploded in assembly	Infiltration	Smuggling of arms	Unidentified bodies
12	38	8	121	3	20	9	82	8	22	1	1	–	6